

FOKUS: STADT- VERWALTUNG

Bleibebarmeter: So bleiben unserer Stadtverwaltung die Mitarbeiter treu. **Seite 2**



NAHVERSORGUNG

In die Nahversorgung kommt Bewegung – Aldi vergrößert, erster Edeka kommt! **Seite 3**



KERCHERRESKES

Heute: Warum der moderne Fünfkampf eigentlich kein moderner Fünfkampf ist. **Seite 4**



Sind die Würfel nun doch noch nicht gefallen?

Bürgerinitiative sammelt über 5.000 Unterschriften gegen einen Zweiten hauptamtlichen Stadtrat

Es waren aufregende Wochen für die Initiatoren des Bürgerbegehrens, das sich am 15.12. letzten Jahres formierte – als nämlich der Koalitionsantrag für einen Zweiten Hauptamtlichen Stadtrat die parlamentarische Hürde genommen hatte. Der Stein des Anstoßes war die Begründung im Antragstext der regierenden Koalition, der die Gemüter in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung in der Hugenottenhalle, bei über 60 anwesenden Gästen, in Wallung brachte: „Angesichts der nie dagewesenen Aufgabenfülle und der Anzahl von Bauprojekten und Veränderungen, die vor der Stadt lägen, sei es vonnöten, die Aufgaben in der neuen Legislaturperiode auf drei statt auf zwei hauptamtliche Köpfe zu verteilen.“ Die Koalition beschloss dies mit ihrer Mehrheit, inklusive die Mittelbereitstellung zum Stellenplan. SPD, FDP, Linke und AfD lehnten die Anträge ab.

Erstes Bürgerbegehren der Stadt

Am 06. Januar startete dann ein Bürgerbegehren, das es so in der Geschichte der Stadt Neu-Isenburg noch nicht gegeben hat. Mit der Zustimmung der Oppositionsparteien und durch den



Ob es am Ende drei oder doch nur zwei Hauptamtliche im Magistrat geben wird, darüber werden erst in den nächsten Monaten endgültig die Würfel fallen.

Einsatz einer politisch engagierten Gruppe von Bürgern wie Bürgermeisterkandidat Michael Adam (26) oder der frühere Bürgermeister Hans Frey (87) und sein erster Stadtrat Herbert Becker (85)), kamen weit über 5.000 Unterschriften zusammen. Das war kein Honigschlecken, denn innerhalb weniger Wochen mussten diese Stimmen akquiriert werden; und das bei äußerst ungünstigen Bedingungen: in den Winterwochen, bei täglich steigenden Corona-Zahlen sowie bei einer scheinbar bisher eher politisch uninter-

essierten Bevölkerung. Außerdem durften Unterschriften nur Neu-Isenburger Wahlberechtigte abgeben. Das konnte eigentlich nicht gut gehen...

Doch dann kam alles anders: „Viele Menschen aller politischen Ausrichtungen und Altersgruppen und aus allen Ecken Neu-Isenburgs haben sich an uns gewandt haben“, sagt Schunder-Hartung von der Bürgerinitiative. Der persönliche Zuspruch sei überwältigend gewesen in der Zeit der Unterschriftensammlung. Früher habe manch einer

ja hin und wieder den Eindruck geäußert, dass die Bürgerbeteiligung in Neu-Isenburg etwas verschlafen sei. „Aber davon kann nach dieser Aktion keine Rede mehr sein“, findet die Bürgerinitiative.

Die Initiatoren des Bürgerbegehrens übergaben dem Bürgermeister Herbert Hunkel im Rathaus die Listen mit den Unterschriften. Die drei Vertrauensleute des Bürgerbegehrens, also Regina Wichert, Jörg Ebeling und Anette Schunder-Hartung waren sichtlich gerührt, wie viele Men-

schen aller politischen Ausrichtungen und Altersgruppen und aus allen Ecken Neu-Isenburgs, sich an die Initiative gewandt haben.

So geht's nun weiter

Das Recherchenetzwerk vom „Neu-Isenburger Extrablatt“ und vom „Der Iseborjer“ berichtet aktuell und unabhängig: Im nächsten Schritt muss nun die Stadtverwaltung die Unterschriftenlisten prüfen. Das ist ein organisatorischer Aufwand: Jede einzelne Unterschrift muss auf ihre Richtigkeit hin geprüft und Doppelungen ausgeschlossen werden. Dies werde Zeit in Anspruch nehmen, vermutlich mehrere Wochen, sagt Bürgermeister Herbert Hunkel. Aber es sei eben eine gewissenhafte Prüfung nötig. Über die formale Zulässigkeit des Bürgerbegehrens entscheidet nach der Prüfung durch die Verwaltung dann die Stadtverordnetenversammlung.

SPD Vorsitzender Florian Obst sagt: „Als SPD Neu-Isenburg haben wir die Schaffung eines zusätzlichen hauptamtlichen Stadtrates von Anfang an abgelehnt, auch in der Stadtverordnetenversammlung haben wir uns dagegen ausgesprochen und die Bürgerinitiative aktiv bei der Sammlung unterstützt. Daher sind wir über dieses mehr als eindeutige Zeichen der Bürgerin-

nen mehr als glücklich und hoffen im Hause der Koalition kehrt die Vernunft zeitnah wieder ein. Allen Beteiligten der Bürgerinitiative danken wir ausdrücklich für ihr starkes Engagement zum Wohle unserer Stadt.“

Ausblick

Wenn die Stimmen formaljuristisch überprüft worden sind, ist der Weg frei einen Bürgerentscheid. Hier dürfen die rund 27.800 Wahlberechtigten Neu-Isenburger dann abstimmen: und zwar über die Aufhebung der Satzungsänderung für einen Zweiten Stadtrat. Der Wahltermin wird von der Stadtverordnetenversammlung beschlossen. Die Wahl würde dann nach den üblichen Kriterien organisiert und durchgeführt werden. Doch würde es auch eine Wahlkampagne geben? Dann müsste ja die regierende Koalition (CDU, Grüne, FWG) zum Beispiel mit Wahlplakaten in der Stadt gegen die Aufhebung der bereits beschlossenen Satzungsänderung werben, während die Bürgerinitiative in ihrem Wahlkampf für die Aufhebung werben wird. Darüber kann allerdings derzeit nur spekuliert werden. Es wäre aber besser, wenn unsere Kommunalpolitiker auf Verhandlungen setzen und nicht auf „Kampf“, auch wenn es „nur“ ein Wahlkampf wäre.



Engel ELEKTROMOBILE Der eFachhandel seit 2009 für:
e-Bikes, e-Scooter, e-Mobile

Sie sind herzlich in unser ebike Testcenter eingeladen!

Jetzt noch: **15%**
Auf alle 21er Modelle!



Lastenräder

eMTB/SUV

Komfort-eBike

Service

Beratung & Probefahren

Hol-bring Service

Ratenzahlung

Kostenlose eBike Erstinspektion

Teststrecke zum Probefahren

Nur noch im Februar Inspektion –

Termine sichern für € 49,-

eMobile

eScooter



„Bleibebarmeter“ Öffentlicher Dienst

So bleiben unserer Stadtverwaltung die Mitarbeiter treu

Der Öffentliche Dienst steht vor einem Jahrzehnt des personellen Wandels. Über 1,3 Millionen (26 Prozent) der Beschäftigten werden in den nächsten zehn Jahren in den Ruhestand gehen. Hinzu kommt ein wachsender Personalbedarf der öffentlichen Hand in wichtigen Handlungsfeldern, wie in der frühkindlichen Bildung, in Schulen oder im Gesundheitsdienst. Allein zur Umsetzung der Verwaltungsdigitalisierung fehlen derzeit mindestens 33.000 IT-Fachkräfte in den Verwaltungen. Ist Neu-Isenburg auf dem Weg zur Smart City bereits gescheitert? Das Recherchenetzwerk vom „Neu-Isenburger Extrablatt und „Der Iseborjer“ stellen den Lesern die gerade erst im Januar erschienenen Befragungsergebnisse zu den Bindungsfaktoren in den Verwaltungen des Öffentlichen Dienstes vor. Um die großen anstehenden Zukunftsaufgaben mit gesunden, motivierten, engagierten und kompetenten Verwaltungsmitarbeitern umsetzen zu können und neue Beschäftigte für diese staatlichen Gestaltungsaufgaben zu gewinnen – dafür gibt das der Redaktion vorliegende „Bleibebarmeter Öffentlicher Dienst“ wichtige Einblicke und Handlungsempfehlungen.

Grund genug über diese Ergebnisse auch öffentlich zu berichten.

Ergebnisse

Etwa zwei Drittel der Beschäftigten im öffentlichen Dienst sind mit ihrem Arbeitgeber zufrieden, jeder fünfte ist sogar sehr zufrieden. Der Öffentliche Dienst kann mit der Privatwirtschaft mithalten. Knapp ein Fünftel der Befragten ist aber unzufrieden. Es gibt dabei Unterschiede: Je jünger die Befragten sind, desto zufriedener sind sie mit ihrem Arbeitgeber. Je ältere sie sind, desto zufriedener sind sie hingegen mit ihrer eigenen Tätigkeit. Dennoch könnten sich vier von fünf Mitarbeitern vorstellen, den Arbeitgeber zu wechseln, am liebsten innerhalb des Öffentlichen Dienstes.

Ziel der kommunalen Behörde ist überwiegend unklar

Es zeigt sich, dass zwar 85 % die Ziele ihrer eigenen Arbeit kennen, aber nur 59 % die Ziele der Behörde. Zugespitzt: Die meisten Mitarbeiter*innen wissen zwar, was sie tun sollen, aber

nicht warum! Das „Management by Objectives“ scheint zwar auf der persönlichen Ebene zu funktionieren, allerdings kommt es hier zu einem Bruch in der Einpassung der individuellen Ziele mit den Zielen der Verwaltungen. Entweder gelingt es einer Anzahl von Verwaltungen und Führungskräften nicht, die Behördenziele zu kommunizieren oder sie leiten schlicht aus dem behördlichen, politisch vorgegebenem, Zweck keine strategischen Ziele ab.

Für kommunale Führungskräfte liefert die Studie auch dieses Ergebnis: So wird das Arbeitsklima auf der Bundes- und Landesebene als besser beschrieben als bei den Kommunen. Die jungen Mitarbeiter unter 30 Jahre bewerten aber das Klima positiver als die 46- bis 60-Jährigen.

Mehr Arbeit für kommunale Beschäftigte

Für viele Verwaltungsmitarbeiter hat die Corona-Pandemie viel zusätzliche Arbeit gebracht. Zum Zeitpunkt der Befragung konnten die Mitarbeiter auf Bundesebene ihr Arbeitspensum aber besser bewältigen als die Beschäftigten auf



Die aktuelle Studie zeigt ganz konkrete Wünsche und Anforderungen der kommunalen Mitarbeiter. Es liegt an den Köpfen der Stadtverwaltungen, diese ernst zu nehmen.

Landes- und Kommunalebene. Die höchste Arbeitsbelastung nahm die Kommunalebene wahr. Das Ergebnis der Studie: „Vor allem die Führungskräfte stehen unter einer enormen Aufgabenlast.“

Aus diesen Erkenntnissen ergeben sich 9 Handlungsempfehlungen für eine höhere Bindung und Zufriedenheit der Mitarbeiter*innen in den Verwaltungen.

In der zweiten Folge vom Recherchenetzwerk nächste Woche, wird über diese Handlungsempfehlungen berichtet.

Das Bleibebarmeter wurde von der Beratungsagentur Next:Public erstellt und unter anderem durch das Bundesinnenministerium, den Deutschen Beamtenbund und Tarifunion (dbb) sowie dem Deutschen Gewerkschaftsbund (DGB) unterstützt.

Die drei Top-Wünsche der Mitarbeiter im Arbeitsalltag:

- Sie wollen sich ihre Arbeitszeit flexibel einteilen.
- Sie brauchen bei der Erledigung ihrer Arbeit Freiräume.
- Eigene Änderungswünsche sollen in der Organisation berücksichtigt werden.

Weitere Wünsche

- Jeder zweite wünscht sich, dass Aufgaben im Team bearbeitet werden.
- Für 60 Prozent der Befragten sind Karrieremöglichkeiten wichtig.
- Mehr als 90 Prozent ist eine gute Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben wichtig, doch nur 74 Prozent erleben das in ihrem Alltag.
- 64 Prozent bezeichnen ihre Bezahlung als sehr gut, gut und angemessen.

Die Wirklichkeit sieht so aus:

- Rund 73 Prozent der Beschäftigten können ihre Arbeitszeit flexibel einteilen, auf Bundesebene ist dies am stärksten gegeben, auf Kommunalebene am wenigsten. In Bundesbehörden haben 70 Prozent die Möglichkeit, den Arbeitsbeginn zu wählen, auf Kommunalebene 59 Prozent.
- Schlechte Noten gibt es von einem Viertel für die technische Ausstattung. 61 Prozent sind aber zufrieden mit ihrer Hard- und Software.
- Nur knapp 30 Prozent stimmten der Aussage zu, dass die Behörde Kommunikationsräume zum Austausch mit Kollegen schafft. "Das ist insofern bedenklich, als dass Kommunikationsräume eine wichtige Möglichkeit darstellen, um Informationen austauschen zu können und Silodenken abzuschaffen", sagen die Experten dazu.
- Knapp zwei Drittel der Beschäftigten wünschen sich ein eigenes Büro. Da davon auszugehen ist, dass in Zukunft mehr Beschäftigte mobil und zuhause arbeiten wollen, könnte eine Wechselbelegung von Einzelbüros eine Lösung sein. Die damit gewonnenen Räume könnten zu Treffpunkten gestaltet werden.
- Ein Drittel der Beschäftigten sieht Unterstützungsbedarf durch Qualifizierungsformate.

LESERBRIEFE

Ich möchte der Redaktion des Iseborjer meinen ausdrücklichen Dank für die journalistische Aufarbeitung der montäglichen Corona Demonstrationen in Neu-Isenburg ausdrücken. Nur zu gerne schiebt man jene, die ihren berechtigten Sorgen auf der Straße (wo auch sonst) Ausdruck geben, pauschal in eine rechte Ecke oder titulierte sie als Spinner. Damit macht man es sich einfach. Indem sie diesen Vorurteilen ihre persönlichen Eindrücke und Erfahrungen hinzufügen, öffnen sie vielleicht dem einen oder anderen die Augen. Aus eigener Erfahrung kann ihre Einschätzung nur bestätigen. Hier sind friedliche Bürgerinnen und Bürger unterwegs, die sich um unser gesellschaftliches Klima und vor allem unsere Kinder sorgen. Es ist nicht ihr Ziel die Regierung stürzen. Sie möchten nur das die sogenannten Maßnahmen enden oder doch zumindest mal ein nachvollziehbarer Weg dazu aufgezeigt wird. Es stünde uns allen gut an, ja es ist sogar unsere Pflicht als Demokraten, genauer hinzuschauen und mit, statt übereinander zu reden.

Mit freundlichen Grüßen
Susann Guber, Neu-Isenburg

Die „Ausführungen von Schmitt, Wershoven u.Co.“ aber auch der Leserbrief von Nick Timm zu diesem Thema sind mehr als despektierlich, wenn nicht unverschämte.... Es ist schon traurig genug, dass zur Verhinderung des zusätzlichen kostenrächtigen hauptberuflichen Magistratsmitglied überhaupt ein solch aufwändiges Bürgerbegehren gestartet werden musste!!!

Wird doch mit dem Koalitionsbeschluss der Wählerwille konterkariert!!! Jeder in unserer Stadt einigermaßen politisch Informierte weiß, dass unsere hauptberuflichen MitarbeiterInnen im Rathaus gut aufgestellt grundsätzlich einen guten Job verrichten. D. h. die Verwaltung funktionierte und funktioniert weiter sicher auch ohne Herrn Gröll, den ich persönlich schätze. Nicht jedoch das Postengeschachere zur politischen Machterhaltung. Denn Kommunalpolitik ist doch hauptsächlich Sachpolitik. Bisher hervorragend und vorbildlich durch Herrn Hunkel umgesetzt. Zudem hatten in der Vergangenheit Jahrzehntlang Grüne und CDU kaum gemeinsame politische Nenner. Die schwarz grüne Ehe im Isenburger Stadtparlament war für Viele, wie auch für mich, nur machtpolitisch nachvollziehbar.

Und die persönliche Niederlage von Stefan Schmitt in der Stichwahl sprach doch für sich und ist bestimmt nicht durch einen „roten Schal“ entstanden sondern durch die persönlichen Entscheidungen der Wähler, d. h. des Souveräns, die zu respektieren sind!!!

Christian Andersch

Patientenakademie 2022

Veranstaltungsreihe der Asklepios Klinik Langen

Im Rahmen der Reihe „Patientenakademie 2022“ finden im Februar Patientenforen der Asklepios Klinik Langen statt. Die Vorträge sind für ca. 45 Min. konzipiert, so dass im Anschluss ausreichend Zeit für individuelle Fragen aus dem Publikum und eine rege Diskussion bleibt. Eine Anmeldung ist erforderlich. Die Veranstaltungen finden entsprechend der geltenden Zugangs- und Hygieneregeln nach 2-G+ statt, d.h. alle Teilnehmer müssen vor Ort Ihren vollständigen Impf- bzw. Genesungsnachweis sowie ein gültiges Testzertifikat vorweisen. Sollte aufgrund geänderter Pandemiebestimmungen eine Präsenzveranstaltung nicht möglich sein, wird die Veranstaltung online per Skype stattfinden. Angemeldete Teilnehmer werden in diesem Fall frühestmöglich über die Änderung informiert und erhalten die Zugangsdaten per E-Mail zugesendet.

Mi., 23. Feb., 18.00 Uhr
„Brennendes Feuer – Refluxösophagitis“,
Neue Stadthalle Langen,
Kleiner Saal



Dr. med. A. Buia, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie.

FOTO: ASKLEPIOS

Referent: Dr. med. A. Buia, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie

Viele Menschen kennen das: Kaum hat man gut gegessen oder kohlenstoffhaltige Getränke zu sich genommen, beginnt das Aufstoßen, oft begleitet durch heftiges Sodbrennen. Dahinter kann sich die häufigste, gutartige aber auch schmerzhafteste Erkrankung des Magen-Darm-Trakts verbergen. Eine Speiseröhrentzündung (Ösophagitis) ist die

Entzündung der Schleimhaut in der Speiseröhre (Ösophagus), die durch einen andauernden, krankhaften Rückfluss (Reflux) von aggressiver Magensäure ausgelöst wird. Die Säure greift dabei auf Dauer die Speiseröhre an und kann sehr starke Schmerzen, oder z. B. ein Brennen bzw. Druckgefühl bis hinauf in den Rachen, Übelkeit und Erbrechen hervorrufen. Viele Betroffene leiden dabei nicht nur direkt nach dem Verzehr fettiger oder scharfer Speisen unter Reflux und Sodbrennen. Die Ursachen hierfür können unterschiedlich sein, oftmals ist ein erschlaffter Schließmuskel am unteren Ende der Speiseröhre der Auslöser. Doch sollte bei anhaltenden Beschwerden unbedingt eine ärztliche Abklärung erfolgen. Wie die Diagnose-, Behandlungs- und Präventionsmöglichkeiten hierbei aussehen, erklärt Herr Dr. Buia in seinem Vortrag sehr anschaulich und freut sich auf Ihr Kommen.

Anmeldung und Information unter:
06103 / 912 – 6 12 26
a.bukvarevic@asklepios.com



Ab dem 21.02.2022 vorübergehend geschlossen – der auch bei den Firmen im Gewerbegebiet Süd beliebte Nachversorger.

Die Aufgabe der Nahversorgung ist es den kurzfristigen, täglichen Bedarf der Bewohner unserer Stadt abzudecken; mit all jenen Gütern, die vom Verbraucher nahezu unmittelbar nach dem Kauf verwendet oder verbraucht werden. Aber die Nahversorgung ist auch eine Messgröße zur Bewertung der Standort- und Lebensqualität unserer Citylagen. So belegen Untersuchungen, dass dort, wo der Nahversorger vor Ort fehlt, die örtliche Kaufkraftbindung äußerst gering ist. Jetzt kommt endlich wieder Bewegung in die Branche, denn mehr Vielfalt und Wettbewerb kann für unseren Standort nur von Vorteil sein. Das Recherchenetzwerk vom „Neu-Isenburger Extrablatt“ und vom „Der Isenborjer“ berichtet aktuell und mit Blick auf Nahversorgung in unserer Stadt.

Aber haben wir nicht bereits ein gutes Nahversorgungsangebot mit zufriedenen Bewohnern?

Da wäre zunächst einmal das Isenburg-Zentrum zu nennen, mit seinen über 140 Shops. Das IZ hat den größten Anteil an Lebensmittelflächen in der Innenstadt und mit „Netto“ befindet sich dort der einzige Discounter. Die Karte oben zeigt das Angebot 2022. Es fehlt der Ortsteil Zeppelinheim, weil der letzte Lebensmitteladen bereits im Jahr 2012 dichtmachte.

Discounterflächen sind weiterhin unterrepräsentiert. Im Birken- gewinn wurde erst 2019 nach langjähriger Planung, ein Lidl Discount Markt eröffnet. Lange Jahre war die Aldi Filiale der einzige Discounter am Stadtrand in der Rathenaustraße, dort wo er den Rewe-Märkten keine direkte Konkurrenz machen sollte. Doch das Stadtwachstum hat im Laufe der Jahrzehnte mehr Firmen in das Gewerbegebiet Süd gebracht und Aldi bekam neben seinen treuen Neu-Isenburger Kunden, auch noch viele neue

Kunden, quasi durch die Firmen direkt um die Ecke.

Aldi modernisiert und vergrößert seine Filiale

Zunächst die schlechte Nachricht: denn dies bedeutet zunächst eine monatelange Schließung der Aldi Filiale. Der letzte Verkaufstag war der 19.02. Die Neueröffnung soll dann voraussichtlich noch im November dieses Jahres erfolgen. Der Aldi Discountmarkt erhält dann ansässig im Gewerbegebiet Süd, zukünftig einen unmittelbaren Wohngebietsbezug, zu dem im Bau befindlichen Stadtquartier Süd mit seinen Büros und Wohnungen.

Die neue Aldi Filiale wird in einem sehr guten energetischen Standard errichtet, analog KW55, und durch Wärmepumpen beheizt. Auf fossile Brenn-

stoffe wie Öl oder Gas wird verzichtet. Die Filiale verfügt über eine moderne PV-Anlage, deren gewonnener Strom weitestgehend zur Selbstversorgung dient. Die Kühltchnik wird modernisiert und umweltschonend mit CO₂ als Kältemittel betrieben. Die bestehende Elektro-Ladestation wird durch zwei DC-Schnellladestationen ersetzt, die weiterhin Energie aus der eigenen PV-Anlage verwenden.

Das neue Aldi Angebot legt den Fokus deutlicher auf die Frische der Lebensmittel. Schon am Eingang erwartet die Kunden künftig eine reiche Auswahl an teils gekühltem Obst und Gemüse sowie Frischfleisch und Fisch. Einen weiteren Akzent setzt das Angebot „Meine Backwelt“. Das Sortiment umfasst viele Backartikel, darunter verschiedene Brot- und Brötchen-Sorten sowie Convenience-Artikel. Mitarbeiter bereiten die Backwaren mehrmals täglich offenfrisch in

der Filiale zu. Ergänzend dazu wird die Bäckerei „Cafe Ernst“ den Standort weiterhin täglich mit frischen Backwaren beliefern. Prominent hervorgehoben wird auch das regionale Sortiment sowie zahlreiche Bio-Produkte.

Edeka kommt in das Stadtquartier Süd

Bisher dominiert Rewe konkurrenzlos mit sechs Supermärkten die Nahversorgung in Neu-Isenburg. Immer wenn über die Eröffnung von neuen Lebensmittelmärkten gesprochen wurde, hörte man deshalb Bürger öfter sagen: „Aber bitte keinen neuen REWE.“ Das erfuhr offensichtlich auch der Projektentwickler für das Neubaugebiet, der dann im April letzten Jahres stolz verkündete: „Groß & Partner gewinnt Edeka für das Stadtquartier Süd.“ Edeka wird in das Erdgeschoss des Wohn- und Geschäftshauses am neu entstehenden „Platz zur Neuen Welt“, einziehen. Auf ca. 1.600

Quadratmeter Verkaufsfläche wird Edeka in seinem Kernsortiment eine große Auswahl an regionalen Produkten und Biowaren anbieten. Über 200 davon stammen direkt aus der Region, zum Beispiel von der Marke „Unsere Heimat – echt & gut BIO“.

Entsprechend hochwertige, ökologisch erzeugte Lebensmittel zu fairen Preisen sollen verkauft werden, die es den Betrieben ermöglichen, mehr Aufwand für deren nachhaltigere Produktion zu betreiben. Das Netz an Landwirten und Erzeugern, die diese Marke beliefern, wächst stetig. Mit ihnen strebt Edeka Südwest eine langfristige Partnerschaft an. „Das sichert beste Qualität – so frisch wie vom Feld nebenan“ – sagt Deutschlands größter Lebensmitteleinzelhändler – demnächst auch in Neu-Isenburg. Mit einem Baubeginn wird Anfang 2022 gerechnet, teilt die Groß & Partner von der Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH mit. Mit Edeka sind dann alle namhaften Lebensmittelkonzerne und Discounter in Neu-Isenburg vertreten.



Vorausschau auf einen Edeka-Markt der neuesten Generation im Stadtquartier Süd.



Die aktuelle Nahversorger-Situation in Neu-Isenburg.



Vortrag für Patienten & Interessierte

Brennendes Feuer – Refluxösophagitis

23.02.2022, 18.00 Uhr

Neue Stadthalle Langen, Tagungsräume 2+3, Südliche Ringstraße 77, 63225 Langen

Dr. med. A. Buia, Chefarzt der Klinik für Allgemein und Viszeralchirurgie

Anmeldung und Informationen unter: a.bukvarevic@asklepios.com, Tel.: 06103 / 912-61 22 6, www.asklepios.com/langen



Klinik Langen

Eine Anmeldung ist erforderlich. Die Veranstaltung findet nach 2G+ Regelung statt. Ist eine Präsenzveranstaltung aufgrund aktueller Regelungen nicht möglich, erfolgt die Veranstaltung online via Skype.

Gesund werden. Gesund leben. www.asklepios.com

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen



Die satirische Kolumne zum Thema Sport und Olympia

Fünf Disziplinen und ein Korn

Warum der Moderne Fünfkampf eigentlich kein Moderner Fünfkampf ist

In den letzten Ausgaben haben wir über verrückte oder gar unverständliche Bewertungskriterien vor allem bei Skispringen gesprochen. Darüber hinaus über Doping in der unterschiedlichsten Form und über Missbrauch von Alkohol und dessen Folgen. Heute versuche ich das alles mal unter einen Hut zu bringen. Es gibt eine Sportart, welche einige dieser Themen auf wundersame Weise vereint. Dazu hat diese Sportart einen herrlich widersprüchlichen Namen. Sie nennt sich Moderner Fünfkampf.

Der Moderne Fünfkampf wurde speziell als olympischer Wettbewerb entwickelt und erstmals während der Sommerspiele 1912 in Stockholm ausgetragen. Pierre de Coubertin, der Gründer der Olympischen Spiele, initiierte ihn als moderne Form des antiken Pentathlon, der sich aus den vier Leichtathletik-Wettbewerben Diskuswurf, Weitsprung, Speerwurf, Stadionlauf und einem Ringkampf zusammensetzte. Er wollte die „Kavalierssportarten“ Reiten, Fechten, Schießen mit den Volkssportarten Schwimmen und Laufen und damit unterschiedliche Gesellschaftsschichten miteinander verbinden sowie einer einseitigen sportlichen Spezialisierung entgegenwirken. Coubertin wird dabei mit einer militärischen Legende zitiert:

Der ideale Athlet

„Einem Meldereiter wird im feindlichen Gelände sein Pferd getötet, er verteidigt sich zunächst mit dem Degen, bahnt sich dann den weiteren Weg mit der Pistole, muss durch einen Fluss schwimmen und legt die letzte Strecke bis zum Ziel querfeldein laufend zurück.“

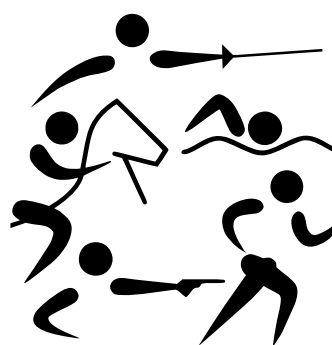
Ziel dieser Sportart sollte der ideale Athlet sein. Im Gegensatz zum



Querfeldein über Stock und Stein. Beim Modernen Fünfkampf läuft quer über das Gelände. Zwischendurch wird inzwischen auch noch geschossen. FOTO U.S. ARMY; QUELLE: WIKIPEDIA

Triathlon werden die fünf Disziplinen nicht unmittelbar nacheinander ausgeführt, sondern mit mindestens einer Stunde Zeitabstand. Die erzielten Leistungen werden in Punkte umgerechnet und diese addiert. Das Besondere am Modernen Fünfkampf sind die sehr unterschiedlichen Anforderungen an den Sportler in den unterschiedlichen Einzeldisziplinen. Sind bei den organischen Disziplinen Laufen und Schwimmen Kraft und Ausdauer gefragt, kommt es bei den technischen Disziplinen Schießen und Fechten auf Konzentrationsfähigkeit und geistige Ruhe sowie auf schnelles Reaktionsvermögen an. Die Disziplin Reiten hingegen erfordert einen ausgeprägten Gleichgewichtssinn, Einfühlungsvermögen und Feingefühl im Umgang mit dem Partner Pferd. Der Trainingsaufwand für diese Sportart ist dementsprechend hoch.

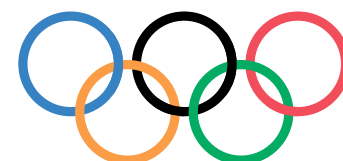
Die Idee ist ja eigentlich cool und entspricht dem olympischen Gedanken, dass dabei sein wichtiger ist als Sieg und dass jeder Mensch Sport machen sollte. Im Prinzip ist der Moderne Fünfkampf also eine Sportart für den Breitensportler und eben durch diese Breite bei weitem nicht so Doping gefährdet wie die typischen Sportarten für Spezialisten, wie zum Beispiel Gewichtheben, Sprints in der Leichtathletik, Langstreckenlauf oder gar Kugelstoßen auf das ich in einer anderen Ausgabe sicher auch einmal eingehen werde. Nun ist Fechten allerdings doch schon eine recht elitäre Sportart und Reiten kann sich auch nicht jeder leisten. Da wird die Breite an der Spitze schon relativ dünn. Und Menschen, die wirklich ambitioniert fechten, reiten, schwimmen, schießen und laufen können sind vor allem heutzutage



Das Logo des Modernen Fünfkampfs. Das bedarf vielleicht bald einer Änderung wenn nicht mehr geritten wird. QUELLE WIKIPEDIA - GEMEINFREI

zutage echt dünn gesät. Bedeutet aber auch, dass man, ohne sich zum Mutanten zu dopen, und ohne die Veranlagung für eine spezielle Sportart die Chance hat, an Olympischen Spielen teilzunehmen. Das ist ja auch schon mal was.

Aber warum heißt eigentlich der Moderne Fünfkampf moderner Fünfkampf? Ist der Moderne Fünfkampf denn wirklich ein moderner Fünfkampf oder ist er vielleicht eher ein altmodischer Fünfkampf? Aus seiner Tradition her ist es ja eher ein altmodischer Fünfkampf. Die Disziplinen des Modernen Fünfkampfs wurden immer wieder modifiziert. Bei den Olympischen Sommerspielen 1988 wurde der ursprüngliche Geländeritt durch Springreiten ersetzt. Die Distanzen von Schwimmen und Laufen wurden verkürzt: Schwimmen von 300 m auf 200 m. Der Querfeldeinlauf betrug zunächst 4000 m, wurde dann auf 3000 m verringert und wird seit 2009 als Combined mit abwechselndem Schießen und Laufen durchgeführt. Also war der Moderne Fünfkampf eigentlich eher ein altmodischer Fünfkampf, der durch ständige Regeln immer



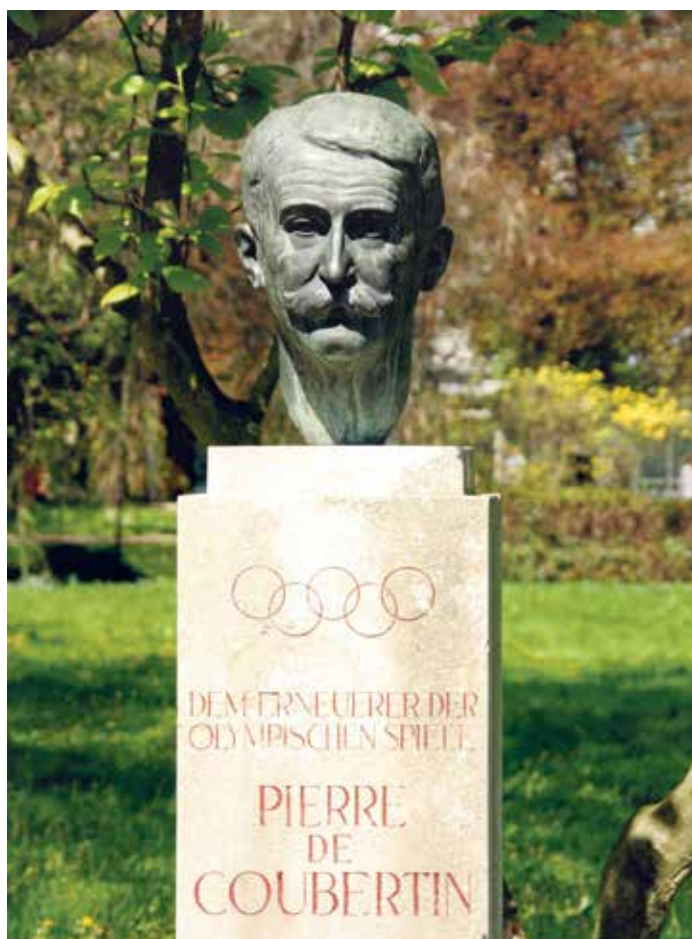
Die Olympischen Ringe entwarf, ja wer wohl. Natürlich, Pierre de Coubertin. QUELLE: WIKIPEDIA - GEMEINFREI

moderner wurde, was die Erfinder des Modernen Fünfkampfs damals vorausgesehen hatten und deswegen dem altmodischen Fünfkampf visionär den Namen Moderner Fünfkampf gegeben haben. Das kann man ja durchaus nachvollziehen. Zu dieser damaligen Zeit war es allerdings auch üblich Schüler in der Schule zu schlagen und was man einem Mensch zufügen kann, das sollte ein Pferd ja auch aushalten können.

Da kann einem schon mal die Sicherung durchbrennen

Und somit kommen wir langsam mal wieder zu dubiosen Bewertungskriterien. Nun, im Fünfkampf kommt es vor, dass der Reiter sein Pferd schlägt. Da kann das Einfühlungsvermögen des Reiters schon mal mit ihm und dem Pferd durchbrennen.

So passiert bei der Olympiade 2021 in Tokyo. Das Problem beim Springreiten im Modernen Fünfkampf ist, dass man nicht auf seinem eigenen Pferd durch den Parcours muss, sondern dass man ein Pferd zugelost bekommt. So auch die deutsche Starterin Annika Schleu, die vor dem Reiten auf Goldkurs lag und entsprechend motiviert auf ihr Pferd Saint Boy stieg. Nun hätte dieses Pferd eigentlich schon gar nicht mehr im Wettbewerb sein sollen, aber aus humanitären Gründen war es leider doch noch im Wettbewerb. „Huma-



Eine Büste von Pierre de Coubertin steht in Baden Baden. Hier wird er als Erneuerer bezeichnet. FOTO GERD EICHMANN



Schwimmen hat beim Modernen Fünfkampf eine große Tradition. Hier bei der Olympiade 2000 in Sidney. FOTO: MASTER SGT. LONO KOLLARS – QUELLE WIKIPEDIA

Beim Modernen Fünfkampf fechtet jeder gegen jeden. Hier ein Bild von der Olympiade 2004 in Athen
FOTO: MASTER SGT. LONO KOLLARS;
QUELLE: WIKIPEDIA



Annika Schleu ist eine sympathische Sportlerin und war nur beim Modernen Fünfkampf in Tokyo genau so überfordert wie ihr Pferd Saint Boy. FOTO: REGI51 – QUELLE: WIKIP



nitäre Gründe“?, fragt sich der verständnislose Leser. Ja, denn der Vorreiter von Annika Schleu brach nach zwei Verweigerungen von dem deutlich überforderten Pferd seinen Ritt ab, da er die Sinnlosigkeit des Unterfangens einsah und Saint Boy weitere Qualen ersparen wollte.

Ab jetzt wird's verrückt. Der humane Reiter, der seine Medaillen Chancen der Humanität opferte, war somit aus dem Wettbewerb, zumindest was das Reiten anbelangt, raus, Saint Boy aber nicht. Hätte das Pferd dreimal verweigert wäre es aus dem Wettbewerb genommen worden, aber nicht bei einer zweimaligen Verweigerung. Der humane Reiter hätte also Saint Boy in eine weitere Verweigerung zwingen müssen, um dem Pferd wirklich einen Gefallen zu tun. Aber so landete Annikas Schleus Hintern auf dem Rücken eines Pferdes, welches auf diesem Parcours keinerlei Lust mehr verspürte und sich schon offensichtlich weigernd in Bewegung setzte. Pferd und Reiterin waren gleichermaßen überfordert und das Fiasko vorprogrammiert, denn dieses Mal verweigert das Pferd nicht nur zweimal, sondern öfter. Was die Tränen überströmte und völlig verzweifelte Moderne Fünfkämpferin Annika Schleu so weit brachte, dass sie das nicht minder verzweifelte Pferd mit der Gerte schlug. Dabei wird sie angefeuert und tatkräftig unterstützt von ihrer Trainerin Kim Raisner, die „Hau richtig drauf“ ruft und das Pferd vom Rand aus in die Seite

boxt. So viel zum Thema Einfühlungsvermögen und Humanität beim Modernen Fünfkampf. Passend dazu war folgende Meldung: Im Vorfeld der Olympischen Sommerspiele in Tokio im Sommer 2021 berichtete der Deutschlandfunk, dass bei nationalen Wettbewerben auch geliebte Pferde eingesetzt würden, die körperlich den Anforderungen nicht gewachsen oder nicht gut genug ausgebildet sind. Entsprechend waren die Reaktionen der Deutschen Reiterlichen Vereinigung, kurz FN genannt. „Als Fachverband für den Pferdesport sehen wir die Reiterei im Modernen Fünfkampf kritisch. Unser Verständnis der Reiterei liegt in der Partnerschaft zwischen Mensch und Pferd und nicht darin, das Pferd als Sportgerät zu betrachten.“ Dennis Peiler: FN-Sportschef.

Wer im Glashaus sitzt . . .

Aber wer im Glashaus sitzt sollte nicht mit Steinen werfen. Ein Pferd zu besitzen, schützt dieses lange nicht vor Schlägen. Forschungen wir mal im Glashaus nach. Die Staatsanwaltschaft Münster ermittelt nach den Vorwürfen wegen unerlaubter Trainingsmethoden gegen den Olympiasieger im Springreiten Ludger Beerbaum. Das bestätigte ein Behördensprecher dem SPIEGEL. Zuvor hatten die »Westfälischen Nachrichten« und der WDR darüber berichtet. »Es besteht ein Anfangsverdacht und den prüfen wir«, teilte ein

Behördensprecher dem SPIEGEL mit. Grundlage sei der Verdacht einer Straftat auf Grundlage des Tierschutzgesetzes: »Wir haben kürzlich eine Strafanzeige der Organisation Peta bekommen. Sie richtet sich gegen Beerbaum und andere namentlich nicht genannte Personen.« In einem Beitrag bei »RTL Extra« war dem Weltklasse-Springreiter vorgeworfen worden, die verbotene Trainingsmethode des Barrens bei seinen Springpferden angewandt zu haben. Der viermalige Olympiasieger bestreitet das. In einer Stellungnahme hatte Beerbaum sich gegen die Anschuldigungen gewehrt. Er selbst nennt es Touchieren, was wiederum erlaubt wäre. Allerdings geht selbst die Deutsche Reiterliche Vereinigung davon aus, dass hier nicht alles mit rechten Dingen zugeht. Der Pferdesport ist in der Kritik und das eben nicht nur im Modernen Fünfkampf. Bleibt zu hoffen, dass die Modernen Fünfkämpfer wenigstens nüchtern bleiben, bevor sie ihre Pferde schlagen. Denn auch beim altmodischen Modernen Fünfkampf spielt Alkohol eine traditionelle Rolle und somit kommen wir wieder zu den lustigen Seiten des Lebens. Also landen wir doch schon wieder beim Drogenmissbrauch, sprich zum Alkohol im Sport. Da gibt es immer wieder verrücktes zu berichten. So auch beim Modernen Fünfkampf. Früher wurde an jedem Tag eine Disziplin ausgetragen. Das hatte merkwürdige Folgen. So wurde

beobachtet, dass Sportler aus Russland und Ungarn schwankend aus ihrer Schießkabine heraus kamen.

Ins Schwarze mit hochprozentiger Sicherheit

Sie hatten mit Sliwowitz, beziehungsweise Wodka ihre Treffsicherheit verbessert. Aber es war mal wieder ein Skandinavier der noch einen obendrauf setzte. Der Schwede Gunnar Liljenvall wurde als erster Fünfkämpfer in der Geschichte wegen Drogenmissbrauchs, sprich Alkohol disqualifiziert und sein Team verlor die Bronzemedaille. Aber damit steht er nicht allein. Die Modernen Fünfkämpfer aus der ganzen Welt griffen vor dem Schießen gerne zum Hochprozentigen. Verrückt ist, dass der ein oder andere nicht mal mehr in der Lage war allein seinen Schießstand zu erreichen. Bei den Weltmeisterschaften 1962 in Mexiko schoss der völlig betrunkene Russe Igor Nowikow 198 von 200 möglichen Ringen und machte die UdSSR damit zum Weltmeister. Danach legte er sich erst mal schlafen. Die Ungarn, die in dieser Disziplin traditionell absolute Weltspitze verkörpern, hatten in jenem Jahr scharfen Getränken abgeschworen. Konsequenterweise spielten sie bei der Vergabe der Medaillen keine Rolle. Der ein oder andere trank so über das Maß hinaus, dass jeder Schuss daneben ging. Der Öster-

reicher Herbert Polzhuber machte sich damit berühmt, indem er völlig betrunken auf alle möglichen Erdwälle schoss, aber nicht ein einziges Mal seine Scheibe traf. Und er war immerhin zweimalige Militärweltmeister.

Zwischenzeitlich wurden dann Alkoholkontrollen eingeführt und auch die Flaschen in den Taschen kontrolliert. Besonders clevere Fünfkämpfer füllten den Wodka in Wasserflaschen um und zielten und trafen dann weiterhin mit ruhiger Hand, in der Hoffnung nicht besoffen vom Pferd zu fallen, aber damals hatten sie ja eine Nacht um ihren Rausch auszuschlafen.

Da man dieses Problem einfach nicht in den Griff bekam, änderte man einfach das Regelwerk und legte Schießen und Laufen in eine Disziplin. So ähnlich wie

beim Biathlon. Erst läufst du, dann schießt du, dann läufst du wieder und schießt erneut. Und immer so weiter. Seitdem habe ich keine herum torkelnden Modernen Fünfkämpfer mehr gesehen. Problem einfach gelöst. Jetzt soll noch das Reiten abgeschafft werden. Ein Hoch auf den Modernen Fünfkampf. Bleibt nur noch die Frage was Ludger Beerbaum in Zukunft macht, aber vielleicht hat ja dafür die Staatsanwaltschaft ein paar konstruktive Vorschläge.

In der nächsten Ausgabe wird es unter anderem um einen um eine Nachbetrachtung der Olympiade und um einen Sportler gehen, der völlig ohne Doping aber mit kreativem Querdenken eine Disziplin revolutioniert und auf den Kopf oder man könnte auch fast sagen, auf den Rücken gestellt hat.



Pferd und Reiter in wunderbarer Harmonie. Da war Ludger Beerbaums Welt noch in Ordnung. Im Hintergrund sind ein paar Stangen zu sehen. FOTO CHRISTOPH WILHELMS



Ludger Beerbaum und Zinedin überspringen ein Hindernis. Die Hufe dürfen die Stangen nicht abwerfen und das muss man dem Pferd ja irgendwie klar machen. FOTO MICHAEL KRAMER



Ludger Beerbaum sitzt auf Zinedin souverän im Sattel. Aber wie lange noch? Der Blick scheint schon skeptisch in die Zukunft gerichtet. FOTO MICHAEL KRAMER



Olympiade in Rio de Janeiro 2016. Auch da gab es für die deutschen Fünfkämpfer Probleme beim Reiten. Hier sieht alles (noch) gut aus FOTO: AGÊNCIA BRASIL WIKIPEDIA

rheinmainTV



Moderatorenteam
Philipp Bächstätt
und Anke Seeling

Das Wichtigste aus Rhein-Main immer IM BLICK.

Fakten.
Hintergründe.
Emotionen.

**Mo-Fr
18:30 Uhr und
19:30 Uhr**

Zu empfangen über ASTRA Satellit, im hessischen Kabelnetz, per DVB-T2 und Magenta TV sowie im Livestream unter www.rheinmaintv.de

NEU IN DER MEDIATHEK

Merck-TU Darmstadt-Juniorlabor

Die Internationale Chemie-Olympiade ist ein Wettbewerb, in dem sich Schülerinnen und Schüler im Bereich Chemie miteinander messen. Die Sieger des Bundesentscheids stellen die deutsche Mannschaft, die im Juli 2022 an der 54. Internationalen Chemie-Olympiade in China teilnimmt. Begleitend zum Wettbewerb fanden an der TU Darmstadt in der vergangenen Woche Workshops für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Hessen und Thüringen statt. Hier dürfen die Jugendlichen im Juniorlabor Versuche durchführen, die ihnen einen Eindruck von moderner Laborpraxis und aktuellen Analysemethoden vermitteln.

Christian erklärt die Welt

Unser Sportmoderator Christian Seelmann kennt sich nicht nur sportlich sehr gut aus, sondern erklärt auch immer freitags unseren Zuschauern die Welt. Diesmal dreht es sich um die Frage: Warum sterben Bienen nach dem Stechen? Aber es gibt durchaus mehr interessante Fakten über die Insekten zu erzählen. Wussten Sie beispielsweise, dass ein Bienenleben bei Minustemperaturen nicht unbedingt vorbei sein muss? In den kalten Wintermonaten rücken die Schwärmer ganz eng zusammen und wärmen sich gegenseitig. Angesagt ist Power-Kuscheln und Warmzittern. Und, da sie ihren Stock einige Monate nicht verlassen, müssen sie bereits im Sommer für ausreichend Proviant vorsorgen, der sie über den Winter bringt.

Diese Beiträge und viele mehr finden Sie in der Mediathek unter www.rheinmaintv.de.

HUMAN MEDIZIN

Dr. med Predrag Matic

Facharzt für Innere Medizin,
Kardiologie, Diabetologie
und Notfallmedizin



Teil 1

Insulinpumpen – Ein Gewinn in der Diabetestherapie

Die Diabetologie ist eins der Gebiete der Medizin, in dem mit am meisten geforscht wird. Man hat oft das Gefühl jeden Monat kommt ein neues Gerät oder ein neues Medikament auf den Markt. Die Therapie wird gerade im Bereich des Diabetes mellitus I immer technischer. Aber auch bei Diabetes mellitus II wird immer mehr möglich. Für eine normnahe Blutzuckereinstellung ist das auch besonders wichtig. So stößt man doch bei der klassischen Insulintherapie schnell an Grenzen. Insuline haben eine gewisse Wirkung und Wirkdauer die man nur bedingt beeinflussen kann. Einen echten Gewinn stellen, nun schon seit einigen Jahren, die Insulinpumpen dar.

Eine Einstellung der Therapie ist so viel genauer möglich. Mit einer Insulinpumpe kann eine Basalrate (Basis an Insulin für den Tag) konfiguriert werden, die 24 Stunden individuell angepasst werden kann. Das heißt es werden, über den Tag verteilt, kleine Mengen an kurzwirksamen Insulin, an den Körper abgegeben. Die Dosierung der Basalrate ist pro Motorschritt bei 0,0025 I.E. alle 3min möglich. Das kann von Modell zu Modell etwas variieren. In der Kinderdiabetologie sind Insulinpumpen, auch durch diese kleinen Abgabemengen, kaum wegzudenken. Ein Pen kann kaum kleinere Schritte wie 0,1 I.E. bieten. Aber gerade kleiner Kinder benötigen meist kleinste Mengen an Insulin. Das ist nur mit Hilfe einer Pumpe möglich. Die Basalrate kann bei Bedarf auch gesenkt oder angehoben werden. Das kann der Fall sein, wenn eine körperliche Betätigung ansteht, bei Krankheit, Menstruation, ect. Mit der sogenannten temporären Basalrate kann die gesamte laufende Basalrate, für eine individuell festgelegte Zeit, um die erforderlichen % gehoben oder ge-

senkt werden. Im Vorfeld ist dafür unbedingt eine gute Schulung durch das Diabetesteam nötig.

Eine Insulinpumpe ermöglicht weiterhin ist eine exaktere Abgabe der Insulineinheiten für Mahlzeiten. Es kann eine Mahlzeit verzögert werden, wenn sie zum Beispiel sehr fett- oder eiweißreich ist. Das heißt, man sagt der Pumpe das die errechneten Einheiten über einen längeren Zeitraum abgegeben werden sollen. Ebenso kann ein Bolus in 2 Schritten abgegeben werden. Ein Teil sofort und der Rest verzögert. Ähnlich wie es ein gesunder Körper machen würde.

PRAXIS MATIC
Medizinisches Versorgungszentrum GmbH

Offenbach am Main
Kleiner Biergrund 18
63065 Offenbach am Main
Tel.: +49(0)69-8008519-0
www.praxis-matic.de



Keine Angst vor Sehverlust! Sie sind nicht allein!

Irgendwann blind zu sein – davor hat jeder Angst. Tatsächlich gibt es Netzhauterkrankungen, die unbehandelt zur Erblindung führen können. Rund sieben Millionen Menschen in Deutschland haben eine Altersabhängige Makula-Degeneration (AMD), mehrere 10.000 Menschen sind von seltenen Netzhauterkrankungen betroffen. Gemeinsam ist ihnen ein oft sehr langer Weg bis zur Diagnose.

Betroffene und Angehörige brauchen Beratungen von Experten und den Erfahrungsaustausch mit anderen Betroffenen. Beides finden sie in der Selbsthilfeorganisation PRO RETINA Deutschland e. V.

Online-Symposium zu seltenen Netzhauterkrankungen am 2. März 2022

PRO RETINA weist Wege zu Diagnose, Hilfsmitteln und Therapie – für ein eigenständiges Leben trotz Sehbehinderung. Dank PRO RETINA sind Menschen mit Netzhauterkrankungen nicht allein. Um darauf aufmerksam zu machen, wird am Tag der seltenen Erkrankungen alles in bunte Farben getaucht.

Sie haben Fragen? Wir sind gerne für Sie da.

Netzhauttelefon: 0800 / 227 217 – 1.
Mehr unter www.pro-retina.de

Für die Unterstützung danken wir



PRO RETINA Deutschland e. V.
Selbsthilfeorganisation von Menschen mit Netzhauterkrankungen

Chiesi global rare diseases
Janssen pharmaceutical companies of Johnson & Johnson
NOVARTIS
okuvision

Helfen Sie helfen – mit Ihrer Spende!

100 Prozent grüne Energie Endlich auf der PlayStation 5 zocken Dank Stromanbieter E WIE EINFACH und Sony Interactive Entertainment

Da Gaming und Energie einfach zusammengehören, haben der digitale Stromanbieter E WIE EINFACH und PlayStation eine ganz besondere Partnerschaft auf die Beine gestellt. Neukund:innen können ab sofort über die Website oder telefonisch unter 0800/44 11 800 einen Tarif mit 100 Prozent Ökostrom abschließen und erhalten ein wahres Power-Bundle: Zusätzlich zur PlayStation 5 enthält das Angebot das lang erwartete Game „Horizon Forbidden West“, 12 Monate PlayStation Plus sowie on top eine 24-monatige Tarifpreisgarantie. „Die Kooperation mit PlayStation ist für uns das perfekte Match. Denn als digitaler Challenger ist es so

möglich, unsere Zielgruppe passgenau zu erreichen. Und das alles natürlich mit grüner Energie“, so Katja Steger, Geschäftsführerin von E WIE EINFACH.



IMPRESSUM

DER ISEBORJER
FÜR SIE SCHRIFT FÜR NEU-ISENBURG

Büro:
Löwengasse 12, 63263 Neu-Isenburg
info@rheinmainverlag.de
www.rheinmainverlag.de

Redaktion:
Christopher George, Michael Kercher,
Beate Tomann, Tara Lipke;
mail@12loewen.de

Verantwortlich:
Markus Echternach

Alle unter der Büroanschrift des Verlages.

Gesamtauflage: 16.295
Erscheint am Wochenende in Neu-Isenburg.

Herausgeber:
Co-Herausgeber 12 Löwen GmbH
Löwengasse 12, 63263 Neu-Isenburg
Tel.: 06102 / 7996 – 60
Fax: 06102 / 7996 – 55
mail@12loewen.de

Geschäftsführung:
Bernd Maas, Angelika Hofferberth

Auflage im Gesamtverlag: 806.051

Layout, Satz und Druck/Weiterverarbeitung:
Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Vertrieb:
EGRO Direktwerbung GmbH
Obertshausen, Tel. 06104-4970-0

Anzeigen:
Kontakt: Michael Kercher,
Tel.: 06102 / 7996 – 50
Gesamtpreisliste Nr. 29,
gültig ab 1. Januar 2022.

Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Redaktionschluss: Dienstag, 11 Uhr
Anzeigenschluss: Dienstag, 12 Uhr

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für unverlangt eingesandte Bild- und Textmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Bei Gewinnspielen und Preisausschreiben ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Zur Herstellung von DER ISEBORJER wird Recycling-Papier verwendet.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

DER ISEBORJER nicht bekommen?
Zustellhotline:
Montag – Freitag 8:00 – 16:30 Uhr:
06104-4970-0

MARKTPLATZ

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

STELLEN

Nebenbeschäftigung für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Freundliches Spielhallenpersonal in Rodgau gesucht. ☎ 0172-9016075 oder ☎ 0172-5770619.

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

ANKAUF Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perrücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. **Täglich, 8-21 Uhr.** ☎ 069-17516793

40-jährige Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621-18060334, 01579-2452024

Sammler kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 20168617

Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.
☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.
☎ 0177/3105303

Sammler kauft: Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Ferngläser, Perrücken, Möbel, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Leder und Krokotaschen. Auch **Wohnungsaufösungen und komplette Nachlässe, 100% seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Wertschätzung. Tägl. 7-21.30 Uhr, auch am Wochenende** ☎ 069-67704886

Bitte beachten Sie heute folgende Beilagen in der Gesamtausgabe oder in Teilbelegungen von

DER ISEBORJER
FÜR SIE SCHRIFT FÜR NEU-ISENBURG



Rhein MainVerlag
www.rheinmainverlag.de

Anzeige

Ausgabe
Februar 2022

GESUNDHEIT

GELENKVERSCHLEISS

60% weniger Arthrose-Schmerzen¹

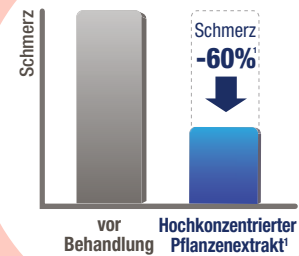
Ein hochkonzentriertes Arthrose-Arzneimittel überzeugt Millionen Gelenkschmerz-Patienten mit einer klinischen Studie.¹ Was Sie über den enthaltenen Pflanzenstoff wissen sollten.

Eine wirkstarke Arthrose-Therapie gibt Millionen Gelenkschmerz-Betroffenen in Deutschland Hoffnung. In einer klinischen Studie fanden Wissenschaftler heraus, dass chronische Gelenkschmerzen bei Behandlung mit einem hochkonzentrierten Arzneistoff um 60% gemindert wurden.¹ Basis des untersuchten Wirkstoffs ist ein hochkonzentrierter Extrakt der bekannten Arthrose-Arzneipflanze *Harpagophytum procumbens*. Dieser ist als geschützter HPG2400-Extrakt[®] im Arzneimittel Gelencium EXTRACT (Apotheke, rezeptfrei) enthalten und hochdosiert aufbereitet. Im Vergleich zu den meisten bisherigen Therapien (Tagesdosis: 960 mg) beträgt die aufgenommene Wirkstoffdosis bei Gelencium EXTRACT 2.400 mg.² Hiervon profitieren insbesondere Arthrose-Betroffene, die meist

eine besonders nebenwirkungsarme³ Langzeittherapie suchen. Denn eine Dauertherapie mit chemischen Schmerzmitteln ist aufgrund des beträchtlichen Nebenwirkungsprofils (u.a. Magengeschwüre, Bluthochdruck) in der Regel ausgeschlossen. Harpagophytum-Arzneimittel hingegen sind sehr gut verträglich – mehr als 97% aller Anwender haben keinerlei Nebenwirkungen.³ Zudem sind keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

Meistverkaufte pflanzliche Arthrose-Tablette⁴

Die Vorteile des hochdosierten HPG2400-Extraktes[®] liegen auf der Hand: Die Kombination aus starker Schmerzlinderung¹ bei



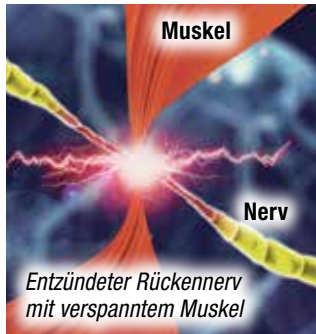
sehr guter Verträglichkeit³ ist in der Langzeittherapie ein Segen. Kein Wunder, dass Gelencium EXTRACT bereits Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Tablette bei Arthrose ist.⁴

Fazit: Mit Gelencium EXTRACT können Sie Gelenkschmerzen wirksam lindern.¹ Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.

RÜCKEN

Schmerzen gezielter an der Wurzel packen⁶

Millionen Deutsche leiden an chronischen Rückenschmerzen. Bei der Mehrheit sind Nervenreizungen im Rücken die Ursache. Denn ist ein Nerv gereizt oder entzündet, verkrampft sich die umgebende Muskulatur, was meist zu quälenden Schmerzen führt. Am bekanntesten ist der Ischias-Nerv. Herkömmliche chemische Schmerzmittel helfen kaum, wie Mediziner der Deutschen Gesellschaft für Neurologie bestätigen, da sie nicht gegen die Reizung der Rückennerven wirken. Ein pflanzliches Arzneimittel aus Deutschland setzt gezielt an der Wurzel der Schmerzen an (Lumbagil, rezeptfrei, Apotheke).



Lumbagil wurde zur gezielten Behandlung schmerzhafter Nervenerkrankungen im Rücken entwickelt (z.B. Ischias). Dank Tropfenform erfolgt die Wirkstoffaufnahme bereits über die Mundschleimhaut – die Wirkung kann sich schnell entfalten. Die Rückenmedizin verdankt seine einzigartige Wirkung einem speziell aufbereiteten Arzneistoff der potenten Heilpflanze *Aconitum napellus* (Blauer Eisenhut). Lumbagil hat keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen und ist daher zur dauerhaften Anwendung geeignet.

Fazit: Mit Lumbagil können Rückenschmerzen wirksam gelindert werden.⁶ Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Lumbagil.

Für die Apotheke



Lumbagil: (Arzneimittel)
30 ml: PZN 16031824
50 ml: PZN 16031830
100 ml: PZN 16031847
www.lumbagil.de

ENTSPANNUNG

Erstmals spezielle Cannabis-Kapsel aus der Apotheke

Eine neue Qualitätskapsel (Nahrungsergänzungsmittel) mit einer einzigartigen Cannabis-Vitamin-Kombination bringt den Cannabis-Boom erstmals in deutsche Apotheken.

Der Cannabis-Boom in Deutschland hält an – nicht zuletzt durch die Legalisierungspläne der neuen Ampel-Regierung. Die gesamte Wissenschaft sieht großes Potenzial und erforscht laufend neue, mögliche Einsatzgebiete. Vor allem im Bereich von Psyche, Unruhe und Schmerzforschung wird stetig von bahnbrechenden Erkenntnissen berichtet. Jetzt ist es Wissenschaftlern erstmals gelungen, das wertvolle Öl aus den Samen der begehrten Cannabispflanze *Cannabis sativa* in Kapselform aufzubereiten (Apotheke, Gelencium Cannabis Plus Kapseln, Nahrungsergänzungsmittel). Die neue Qualitäts-Cannabis Kapsel ist komplett rauschfrei ohne Risiko einer Abhängigkeit und enthält darüber

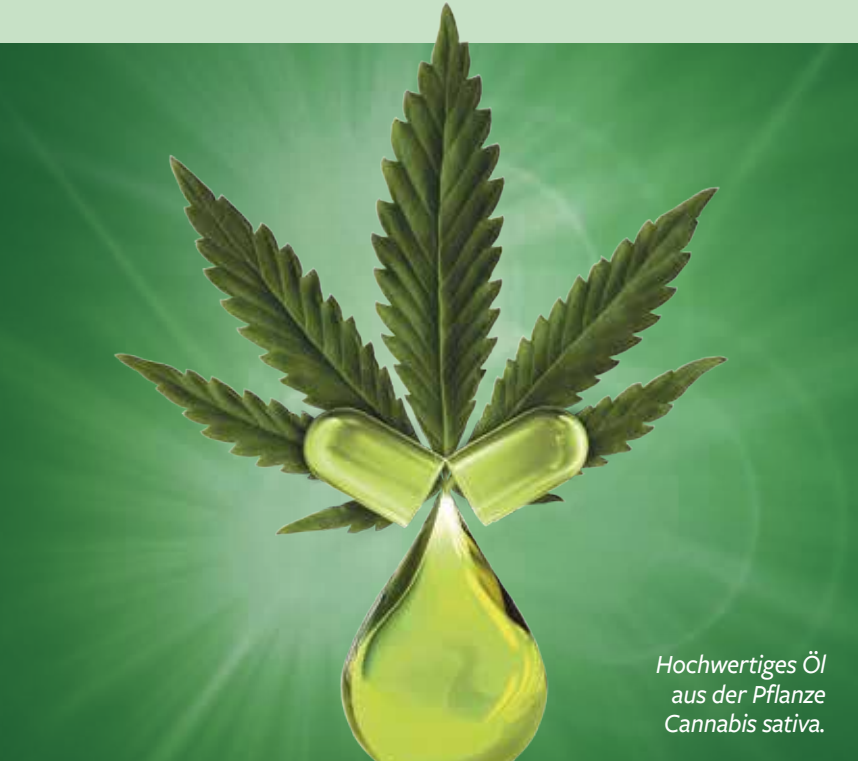
hinaus essenzielle Vitamine. So trägt die Kapsel beispielsweise zur Funktion von Energiestoffwechsel, Psyche und Nervensystem bei.⁵ Cannabis-Anbau und -Verarbeitung erfolgen ausschließlich in Deutschland.

Gelencium Cannabis Plus Kapseln sind ab sofort in allen Apotheken erhältlich.

Für die Apotheke



Gelencium Cannabis Plus Kapseln
(Nahrungsergänzungsmittel)
30 Kapseln: PZN 17839899
www.gelencium-cannabis.de



¹ Chruschak. In Phytomedicine. 2002 Apr;9(3):181-94; Anwendungsbeobachtung ohne Randomisierung und Verblindung. ² Die Standard-Tagesdosis bei Harpagophytum Procumbens-Monopräparaten in Deutschland beträgt bisher 960 mg. 94% der in Deutschland verkauften Packungen entsprachen dieser Tagesdosis (Quelle: Insight Health, 2019). Die Tagesdosis von Gelencium Extract beträgt demgegenüber 2.400 mg. ³ Vlachojannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematische Meta-Analyse von 28 klinischen Studien. ⁴ Absatz nach Packungen, Harpagophytum Procumbens-Monopräparate (Tabletten). Quelle: Insight Health, Jan.-Okt. 2021 ⁵ Energie: Vitamin B12 und Vitamin C tragen zu einem normalen Energiestoffwechsel bei. Psyche: Vitamin B12 und Vitamin C tragen zur normalen psychischen Funktion bei. Nervensystem: Vitamin B12 und Vitamin C tragen zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei. ⁶ Rückenschmerzen infolge Nervenreizungen, Nervenentzündungen oder -quetschungen.

Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

Lumbagil®. Wirkstoff: Aconitum napellus Dil. D4. Homöopathisches Arzneimittel als Begleittherapie bei schmerzhaften Nervenerkrankungen (z. B. Trigeminusneuralgie, Ischias), bei beginnenden akut fieberhaft-entzündlichen Erkrankungen, funktionelle Herzstörungen mit Angstzuständen. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

Flamme®

KÜCHEN + MÖBEL

**DIE GRÖSSTE
KÜCHENAUSSTELLUNG
IN FRANKFURT!**

WIR SAGEN
Danke!

**FÜR IHRE
TREUE
GIBT ES** **1/2 PREIS**

Alle frei geplanten Küchen zum
Ohne wenn und aber

SIEMENS
GERÄTE INKLUSIVE

EXTRA VIEL
STAURAUM

KÜHLGERÄT
A
F
G

XL-HÖHE

Bei Finanzierungswünschen
sprechen Sie uns gerne an

**PRISMA® NIZZA –
MODERN INSZENIERT**
in Mineralgrün ultramatt |
inkl. Markeneinbaugeräte |
Maße ca. 240+280+170 cm.

INKLUSIVE

- ✓ Kühlschrank mit 4*-Fach (F)²⁾
Siemens K18TV55F0
- ✓ Einbaubackofen-Set (A)²⁾
Siemens EQ212KA01Z
- ✓ Inselhaube (A)²⁾
Silverline VR1900E
- ✓ Edelstahl-Einbauspüle
Blanco Flex Pro 45S

SIE SPAREN
37%

vorher 11.108,-
6.998,-*



KAFFEE & KUCHEN



je nur **1€**

Öffnungszeiten:
19.02. - 26.02.: 11 - 16 Uhr

Abb. ähnlich. Nur solange der Vorrat reicht. Je Coupon max. 1 Portion pro Kunde für max. 2 Personen. Gültig bis zum 26.02.2022.

Gültig bis 26.02.2022. * Alle Preise sind Abholpreise, Lieferung und Montage gegen geringen Mehrpreis. Der angegebene Preis bezieht sich ausschließlich auf die im Artikeltext beschriebene Ausführung. ** Bisheriger Originalverkaufspreis. ¹⁾ Ausgenommen in dieser Anzeige beworbene Artikel. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. ²⁾ Für die in der Anzeige dargestellten Elektrogeräte gelten folgende Spektren der Energieeffizienzklasse: Backöfen, Herde und Dunstabzüge A+++ bis D, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler und Kühl-/Gefrierschränke A bis G.

Flamme®

KÜCHEN + MÖBEL

FLAMME MÖBEL GMBH FRANKFURT & CO. KG

Hanauer Landstraße 433 • 60314 Frankfurt

Tel 0 69 / 9 41 73 - 53

info@flamme-frankfurt.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Fr.: 10-19 Uhr

Sa.: 10-18 Uhr

www.flamme.de

BERLIN • BREMEN • FRANKFURT • FÜRTH • MÜNCHEN

